

Resolution of the VI International Conference on the Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia "Birds of Prey in a Dynamic Environment of the III Millennium: Status and Prospects"

27–30 September 2012, Krivoy Rog, Ukraine

РЕЗОЛЮЦИЯ VI МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО СОКОЛООБРАЗНЫМ И СОВАМ СЕВЕРНОЙ ЕВРАЗИИ «ХИЩНЫЕ ПТИЦЫ В ДИНАМИЧЕСКОЙ СРЕДЕ ТРЕТЬЕГО ТЫСЯЧЕЛЕТИЯ: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ»

27–30 сентября 2012 года, Кривой Рог, Украина

Конференция считает необходимым в дальнейшей работе уделить особое внимание изучению вопросов взаимоотношений в системе «хищник – жертва», а также выяснению путей миграций и районов зимовок хищных птиц с широким внедрением в исследовательскую практику современных высокотехнологичных средств.

Конференция обращает внимание орнитологов на необходимость углубленного изучения экологии и этологии обычных видов хищных птиц, распространенных, в основном, в пределах Северной Евразии.

Конференция отмечает важность исследований по хищным птицам, проводимых научными коллективами заповедников и национальных парков.

Конференция рекомендует издавать новые методические пособия по изучению и охране хищных птиц с учётом современных научно-технических достижений.

Конференция положительно оценивает опыт подготовки и издания, помимо трудов конференций,

Conference considers it necessary in the future studies to focus on a research of “predator – prey” relationship and determination of migration routes and wintering grounds of raptors with a broad implementation into research practice of modern high-tech equipment.

Conference pays attention of ornithologists to a need for profound study of ecology and ethology of common raptor species, distributed mainly within Northern Eurasia.

The Conference notes the importance of study of raptors that are carried out by research teams of reserves and national parks.

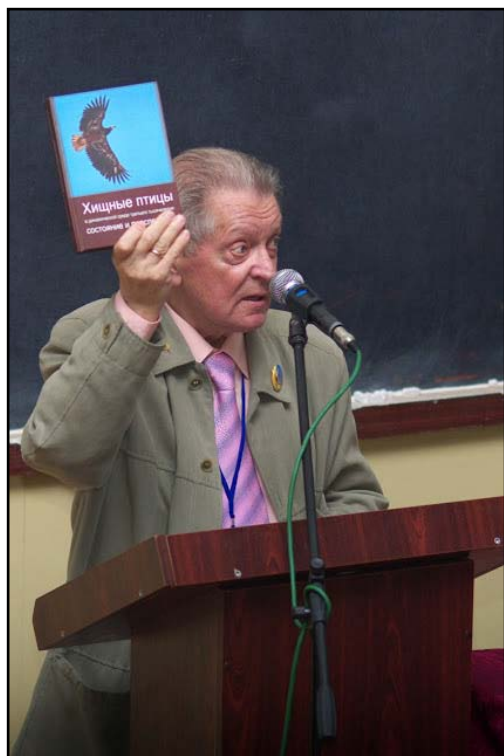
Conference recommends publish new manuals for the study and conservation of raptors taking into account the modern science and technology.

The Conference welcomes the experience of preparing and publishing, in addition to conference proceedings, the thematic collections of papers and proposes to continue this tradition by announcing the theme of the collection of the next conference the group of harriers of Northern Eurasia.

The Conference approves the Ulyanovsk resolution “Birds and Power Lines – 2011”²⁴ and recommends it for use as a practical guide for management and implementation of mitigation activities for all concerned.

The Conference recommends the Working Group on the Birds of Prey and Owls to appeal to the governments of countries of Northern Eurasia with a proposal for taking at its basis, the necessary measures to prevent the bird deaths through electrocution on power lines and other electrical systems.

The Conference notes the importance of the contribution of Russian ornithologists in developing the bird-safe technologies, and considers it necessary to refer to



Президент Рабочей группы по соколообразным и совам Северной Евразии Владимир Михайлович Галушин презентует материалы VI Международной конференции по соколообразным и совам Северной Евразии «Хищные птицы в динамической среде третьего тысячелетия: состояние и перспективы». Фото В. Мельникова.

The President of the Working Group on the Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia Vladimir Galushin presents Proceedings of the VI International Conference on the Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia “Birds of Prey in a Dynamic Environment of the III Millennium: Status and Prospects”. Photo by V. Melnikov.

также тематических сборников и предлагает продолжить эту традицию, объявив темой сборника следующей конференции группу луней Северной Евразии.

Конференция одобряет ульяновскую резолюцию «Птицы и ЛЭП – 2011»²⁴ и рекомендует её для использования в качестве практического пособия при организации и осуществлении птицевозрастных мероприятий всеми заинтересованными лицами. Конференция рекомендует руководству Рабочей группы по соколообразным и совам обратиться к правительствам стран Северной Евразии с предложением о принятии на её основе необходимых мер по предотвращению гибели птиц на высоковольтных ЛЭП и других электроустановках.

Конференция отмечает важность вклада орнитологов России в разработку технологий по предотвращению гибели хищных птиц на ЛЭП и считает необходимым обратиться к компаниям, осуществляющим передачу электроэнергии в Украине, с предложением о проведении совместных с украинскими орнитологами научно-исследовательских работ по защите птиц на ЛЭП.

Конференция признает полезной практику использования отечественных видов птиц в официальной символике отдельных регионов, что играет важную роль в деле пропаганды охраны редких видов птиц и природы в целом.

Конференция положительно оценивает опыт реализации программы сохранения Поволжской популяции орла-могильника (*Aquila heliaca*) и считает полезным его распространение в других регионах Северной Евразии.

Конференция подчеркивает особую важность активизации публичной деятельности всех членов РГСС по просвещению широких слоёв населения относительно необходимости охраны всех видов хищных птиц.

Конференция считает необходимым обратить внимание региональных администраций на важность государственной поддержки реабилитационных центров для больных и травмированных птиц, поскольку такие учреждения выступают также в роли эффективных центров по просвещению населения и пропаганде охраны хищных птиц и природы в целом.

Конференция приветствует возрождение соколиной охоты в странах Северной Евразии на условиях строгого соблюдения природоохранного законодательства, отмечая необходимость сотрудничества орнитологов и сокольников в деле охраны пернатых хищников.

Конференция отмечает важность организации тематических мастер-классов и специальных курсов по обучению молодых орнитологов различным методи-



Известнейший белорусский орнитолог Владимир Ивановский выступает с докладом. Фото В. Мельникова.

The famous Belarusian ornithologist Vladimir Ivanovsky presents his report. Photo by V. Melnikov.

the companies involved in the transmission of electricity in Ukraine, with a proposal for a joint with Ukrainian ornithologists research for the protection of birds on power lines.

The Conference recognizes using the native bird species in the official symbols of regions as a practice of social utility, which plays an important role in promoting the rare bird species protection and nature conservation in general.

The Conference welcomes the experience of realization of the programme on conservation of the Volga population of the Imperial Eagle (*Aquila heliaca*) and finds it useful to spread it to other regions of Northern Eurasia.

The Conference underlines the particular importance of enhancing the activity of all members of WGBPO to educate the general public on the need to protect all the raptor species.

The Conference considers it necessary to pay attention of the regional administrations to the importance of state to support rehabilitation centers for sick and injured birds, because these institutions also act as effective centers to educate the public and promote the protection of raptors and nature in general.

The Conference welcomes the revival of falconry in North Eurasia on terms of strict compliance with envi-

²⁴ Научно-практический семинар «Проблемы гибели птиц и орнитологическая безопасность на воздушных линиях электропередачи средней мощности: современный научный и практический опыт», 10–11 ноября 2011 года, Ульяновск, Россия. Ульяновская резолюция «Птицы и ЛЭП – 2011». – Пернатые хищники и их охрана. 2011. № 23. С. 23–26. <http://docs.sibecocenter.ru/programs/raptors/RC23/RC23_003-032_Events.pdf>

²⁴ A Scientific Workshop "Problems of Bird Electrocution and Safety on Overhead Power Lines of Middle voltage: Modern Scientific and Practice Experience", 10–11 November, 2011, Ulyanovsk, Russia. Ulyanovsk resolution «Birds and Power Lines – 2011». – Raptors Conservation. 2011. 23. P. 23–26. <http://docs.sibecocenter.ru/programs/raptors/RC23/RC23_003-032_Events.pdf>



Рабочий момент VI Международной конференции по соколообразным и совам Северной Евразии «Хищные птицы в динамической среде третьего тысячелетия: состояние и перспективы». 27–30 сентября 2012 года, Кривой Рог, Украина. Фото А. Левашкина.

A working time of the VI International Conference on the Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia "Birds of Prey in a Dynamic Environment of the III Millennium: Status and Prospects". 27–30 September 2012, Krivoy Rog, Ukraine. Photo by A. Levashkin.

кам изучения и охраны хищных птиц: методам учёта численности, обследования гнёзд, изучения трофических связей, определения кормовых объектов, современным методам анализа данных, использования высокотехнологичных средств, геоинформационных систем, проведения биотехнических мероприятий и т.д. Подобные мероприятия рекомендуется организовывать как во время работы последующих конференций по соколообразным и совам Северной Евразии, так и в виде тематических школ-семинаров между конференциями.

Конференция отмечает, что для объединения специалистов, изучающих хищных птиц Северной Евразии, и для координации их работы очень важно возобновить работу сайта РГСС и организовать издание регулярного информационного бюллетеня РГСС.

Конференция считает важным направлением деятельности РГСС сбор сведений об орнитологах Северной Евразии, изучающих соколообразных и сов, и введение их в базу данных Глобальной информационной сети по пернатым хищникам²⁵.

Конференция с признательностью принимает предложение о проведении VII Международной конференции по соколообразным и совам Северной Евразии в сентябре 2016 г. в г. Сочи.

Участники конференции выражают искреннюю благодарность Криворожскому национальному университету, Украинскому центру исследований хищных птиц, Азово-Черноморской орнитологической станции, а также председателю Рабочей группы по соколообразным и совам Украины В.И. Стригунову и Ю.В. Милобogu, оказавшему существенную спонсорскую поддержку, за великолепную организацию и проведение VI Международной конференции по соколообразным и совам Северной Евразии «Хищные птицы в динамической среде третьего тысячелетия: состояние и перспективы».

ronmental legislation, noting the need for cooperation of ornithologists and falconers in the protection of raptors.

The Conference notes the importance of the organization of thematic workshops and specialized training courses for young ornithologists on different methods of study and protection of raptors: the methods of counts, nest surveys, the study of trophic relationships, identification of prey species, modern methods of data processing, the use of high-tech tools, GIS-software, methods on attracting birds into artificial nests, etc. Encouraged to organize such workshops as during subsequent conferences on birds of prey and owls of Northern Eurasia, and in the form of thematic school-seminars between conferences.

The Conference notes for association of raptologists of Northern Eurasia, and for coordination of their work it is very important to resume the WGBPO web site and organize the periodical newsletter of WGBPO.

The Conference considers important activity of WGBPO to collect information about ornithologists of Northern Eurasia, who study birds of prey and owls, and input it into the database of the Global Raptor Information Network²⁵.

The Conference accepts with appreciation the offer to hold the VII International Conference on the Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia in September 2016 in Sochi.

Participants of the Conference express their sincere gratitude to the Krivoy Rog National University, Ukrainian Centre for Studies of Birds of Prey, the Azov-Black Sea Ornithological Station, as well as to Chairman of the Working Group on Birds of Prey and Owls of Ukraine V. Strigunov and Y. Milobog, who provided significant sponsorship, for the excellent organization of the VI International Conference on the Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia "Birds of Prey in a Dynamic Environment of the III Millennium: Status and Prospects".

²⁵ <http://globalraptors.org/grin/ResearcherLookup.asp?lid=2>